Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	NCE
CLUB 2	JB Wiggertal United	NCE

Lieu / Ort Location / Luogo	Buix	Date / Datum Date / Data	07.10.2017
Start / Beginn Début / Inizio	17:50	End / Ende Fin / Fine	18:50
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	TFNP09		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	56

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	206190	POUILLY Christophe	
Official scorer Marqueur	210171	CREVOISERAT Richard	
Referee 1 Arbitre 1	9082	POULICHET Vincent	
Referee 2 Arbitre 2	10102	VOISARD Dominique	
Tech, Director Directeur tech.	206011	POCHON Christian	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	1	2

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: JB Wiggertal United

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
50	C	KÜPFER Robin				212198
97	A	STRUCHEN Alec				216744
45	G	BAUMANN Kai	X	X	X	217252
30	G	PFEUTI Céline				209504
55		SAURER Jaris				216419
17		WITTICH Yanis				213325
99		WITTICH Luca				216418
8		TUNDO Stefano				216838
69		STRUCHEN Soan				215524
32		VUILLEMIER Yvo				216749
28		GSCHWIND Yanis				216846
33		MARTIN Gillian				217319

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FLEURY Olivier		215219

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:38	32	69	1				
29:35	97	50	2				
				TOTAL			2

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
13:19	55	2	13:48	H
TOTAL			2 min	

2 JB Wiggertal United

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	SCHÜRCH Lucas				210086
11	A	VONAESCH Philipp				211134
1	G	ZEMP Marc	X	X	X	211412
	G					
19		JOSS Lorin				211140
4		ANDRES Mike				214195
7		BADER Fabio				331101
14		MÜLLER Fabio				212423
10		NEUENSCHWANDER Chris				331102
17		SPIESS Cédric				217138
12		SCHÜRCH Niklas				214194
5		WÜTRICH Christian				215619

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	STÄHLIN Michael		207455

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:57	7		1				
13:48	9	17	2				
35:00	WP		3				
				TOTAL			3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
27:16	7	2	29:16	H
30:29	10	2	32:29	C1
TOTAL			4 min	